

[Text]

by manipulating the numbers in the way you may have suggested.

**Mr. Speaker:** We have very little of this kind of employment. In the restaurants . . .

**Mr. Silverman:** In the Committees Branch. When the committees meet, for example . . .

**Mr. Speaker:** Oh, yes, I am sorry.

**Mr. Silverman:** When the committees meet, you need 30 or 40 people for a couple of days to come in and get the testimony out in a day, to meet the Members' requirements. So, indeed, you do hire people. We have a cadre of people who come in for two or three days a week to do that kind of work. In the restaurants we do that kind of work as well. You have receptions; you have major events on Parliament Hill. It makes little sense to have people standing by for a week to work three or four or five hours in that given week. But the statistics do accumulate for that part-time work.

**M. Isabelle:** En années-personnes, n'est-ce pas?

**M. Silverman:** Absolument.

**M. Isabelle:** Je me pose une autre question, monsieur le président. La Direction des ressources humaines vous a-t-elle donné un pourcentage concernant les gens qui ont été embauchés durant la dernière année comparativement au nombre de demandes d'emploi qui ont été envoyées à la Chambre des communes? En d'autres termes, combien de personnes ont rempli un formulaire de demande d'emploi aux Ressources humaines, et combien de ces personnes ont été embauchées au cours de la dernière année?

Pendant qu'on cherche, si on peut trouver — si on ne trouve pas, cela n'a pas d'importance —, j'aimerais qu'on me dise ce qu'il est advenu . . .

**M. le Président:** M. Silverman veut répondre à votre question, monsieur le député.

**M. Silverman:** Docteur Isabelle, nous avons reçu 1,200 demandes d'emploi.

**Mr. Isabelle:** How many are employed in this way?

**M. Silverman:** Je pourrai envoyer les chiffres au Comité, si vous le voulez.

**M. le Président:** On répondra plus tard. On va vous donner les détails.

**Mr. Isabelle:** Thank you. This is my last question.

• 1605

Il y a quelques années, on a fait également grand état d'un manque de services médicaux adéquats sur la Colline. On sait qu'il est arrivé quelques incidents regrettables, et tous ceux qui siègent à la Chambre depuis quelques années se souviennent que nous nous sommes adressé à un groupe d'experts du ministère de la Santé qui nous ont fait un petit rapport en vue de nous communiquer ce qu'ils pensaient être le plus adéquat

[Translation]

aucune diminution fictive résultant d'une manipulation des chiffres, comme vous semblez le suggérer.

**M. le Président:** Nous embauchons très rarement de cette façon. Dans les restaurants . . .

**M. Silverman:** Dans la direction des comités. Lorsque les comités siègent, par exemple . . .

**M. le Président:** C'est vrai, excusez-moi.

**M. Silverman:** Lorsque les comités siègent, nous devons engager pour quelques jours, 30 ou 40 personnes afin d'assurer dans les 24 heures, la publication des témoignages selon les exigences des députés. Ainsi, nous devons engager du personnel à temps partiel. Donc nous avons un certain nombre de personnes qui viennent travailler deux ou trois jours par semaine à ces fins. Ceci est la même chose dans les restaurants parlementaires. Il y a des réceptions, et d'autres événements importants sur la colline. Il serait insensé d'engager quelqu'un pour une semaine, afin d'accomplir trois, quatre ou cinq heures de travail au cours de cette semaine. Toutefois, nous additionnons les temps du travail à temps partiel.

**Mr. Isabelle:** Into person-years?

**Mr. Silverman:** Exactly.

**Mr. Isabelle:** I have another question, Mr. Chairman. Has the Human Resources Directorate provided you with figures on the number of people hired last year, as opposed to the number of applications received by the House of Commons? In other words, how many people have actually made a job application to Human Resources, how many people were hired over the past year?

While you are looking for the figures, you might try to find, . . . if you do not find those figures, it does not matter . . . , I would like to know what has happened.

**Mr. Speaker:** Mr. Silverman will now answer your question, Dr. Isabelle.

**Mr. Silverman:** Dr. Isabelle, we received 1,200 applications last year.

**M. Isabelle:** Combien ont été embauchés de cette façon?

**Mr. Silverman:** If you wish, I can send those figures to the committee later.

**Mr. Speaker:** We will provide the details at a later time.

**M. Isabelle:** Merci. C'est ma dernière question.

Some years ago, there was a great to-do about the lack of adequate medical services on the Hill. There were a few regrettable incidents, and those of you who have been in the House for several years, will remember that we had asked a group of experts from Health and Welfare, to provide a short report as to what might constitute adequate medical services for the House of Commons, and the Hill in general.